

# Index

---

- abortion *see* legal transfer of women  
and fetuses
- Abortion I* 124–9, 131, 139–40, 145,  
149
- Abortion II* 130–35, 136–7, 138, 142–6,  
142, 149
- Acosta, Alberto 339
- Adams, John 9, 29
- adaptation  
adaptability of formal solutions 72–3  
shortcomings 74  
and standardization as  
complementary strategies 68–70
- adjudicative time 204–6
- A.D.T. v United Kingdom* 94–5
- Afghanistan 22, 24, 239–40
- Africa  
colonialism 201  
constitutions 196  
exceptionalism 213  
imperial presidency *see*  
constitutional autochthony and  
postcolonial Africa
- OHADA 73–4
- transfer processes of authoritarian  
policies of national integration  
10
- Agamben, Giorgio 202
- Alamán, Lucas 335
- Albania 18, 24  
Constitution 18, 22
- Alexy, Robert 141
- Americas *see* Latin America; United  
States (US)
- Anglo-Eurocentric constitutionalism  
*see under* constitutionalism
- Ankersen, Thomas T. 306, 313–14
- Arab Spring 43, 201, 202
- Arendt, Hannah 273–4
- Argentina 329, 330  
Constitution 16, 22, 112  
reform 333–4, 343
- Aristotle 9, 29
- Armenian Constitution 18
- Artigas, José 328
- Australia  
East Timor 247–8  
‘recognition space’ in respect of  
native title 168–9  
Torrens system of land registration 70
- Austria 287, 292, 305  
abortion constitutionalism 122  
monarchic constitutionalism 297
- Banda Oriental* (Artigas) 328
- Banda, President 212
- Bangladesh Constitution 18
- basic laws/*leges fundamentales* 1
- Belgium 282  
Constitution 10, 283, 291  
constitutional monarchy/1831  
Constitution 288–90, 291, 296,  
297
- Bilbao, Francisco 328
- Blaustein, Albert 13
- Bolivian Constitution 333, 334, 336
- Bosnia/Bosnia-Herzegovina 239,  
244–5, 260
- Bourdieu, Pierre 181, 195
- Bowers v Hardwick* 96
- Brazil Constitution 17  
reform 333–4
- bricolage* approach 8, 25, 43, 138, 148,  
294  
re-contextualization: risks and side  
effects of *bricolage* 19–24, 25  
imported information/rules subject  
to *bricolage* 19, 22, 60, 74

- Brown v Board of Education* 107
- Bulgaria 238–9
- Burma 202
- Busia, Kofi 224
- Butler, Judith 182
- Bülow, Oscar von 36–7
- Camargo, Alberto Lleras 318
- Cambodia 22, 240
- Cameroon 89
- Canada
- Canadian Charter equality clause 105–6
- Casey* 97
- Catholic Church 112, 327–8
- abortion, 121, 141
  - in Colombia 307, 319–20
- Charter of Fundamental Rights of the EU 32, 47–9
- European Court's safeguarding role 50
  - good administration, right to 49–50
  - incorporated into TEU 48
  - influencing European and national courts 49
  - and member states 48–9
  - right to marry 102
- Chile 330
- Constitution 322, 328, 329, 330, 334
- China 74–5, 76
- citizenship and privacy *see under* privacy
- Colombia
- Constitution 298, 328, 329, 330
  - equality provisions in 84, 85
  - property as a social function 308, 319
  - reform 333–4
  - social responsibility 307–8
  - cultural feminism/different reasoning of men and women 85
  - Leon Duguit's influence in 313–21
  - liberal explanation/historical and cultural inequality 84–5
  - neutral legislation insufficient 85
  - local comparative law explaining legal transformation's ineffectiveness 309–10
  - pregnancy, protection during 85
  - social function of property 306–21
  - de-individualizing constitutions to include ideas of social duties 310–11
  - local historical context 311–15
  - recontextualizing again: from Duguit to the Catholic Church 319–20
  - recontextualizing locally the social function of property 315–18
  - socialist feminism/lack of economic opportunities for female caregivers 85–6
  - socialization of reproductive work 86
  - trends characterizing feminist legal reforms 84–6
  - women's position in Colombia 84
  - pregnancy 85
- colonization and de-colonization 163–4, 201
- citizenship *see* German citizenship and its colonial heritage
  - colonial governors 225–8
  - conservatism 327
  - post-colonial state-building 240–41
  - see also* constitutional transfers and experiments in the 19th century
- commodification
- conditions to transform legal/constitutional units to commodities 10–11
  - for transnational usage 1, 2
- Common Core of European Private Law project 32
- 'Comparative Constitutional Law, Gender Equality and Constitutional Design' (Williams) 82–3
- comparative constitutional studies 2, 4, 29–35, 189–90, 193
- approaching comparative constitutional studies 29–30
  - complexity of legal transfer 30–33
  - differences in international settings of constitutional law and transfer 32–3
  - different degrees of influence 31

- scope of debate 33–5
- study of comparative law in Europe 32
- conservatism *see under* Latin America
- constitutional autochthony and
  - postcolonial Africa 10, 209–33
- African exceptionalism 213
- is African presidentialism ‘African’? 220–25
  - constitutional autochthony as
    - defence of absolute presidency 221
  - constitutional norms/traditions of African kingship 221–5
  - cultural explanation 212–14, 220
  - empirical implausibility of cultural explanation 220–21
  - failure of ‘African culture’ thesis to account for colonial project 225–8
  - single indigenous national culture highly contestable 221
- introduction of democratic/constitutional reforms in 1990s 210–11, 212
- judicial review 210
- political search for constitutional autochthony 214–20
  - Anglophone states 214–15, 226
  - francophone states 214–15, 219–20
  - Ghana’s Republican constitution/absolute presidency 215–19
  - other countries following Ghana’s presidentialism 219–20
- postcolonial president as successor to the colonial governor 225–8
- powers of governors 226–8
- presidential power in Africa
  - constitutionally installed in 1960s 210
  - essence of absolute presidentialism 222
  - political costs/disaster of absolute presidentialism 211–12
  - powers and privileges 211, 212, 222, 229
  - presidential term-limit provisions 210–11, 212
  - prevalence and reach 209, 211
  - why absolute presidentialism persists in Africa 228–33
    - limited goals of democratic constitutional reform 229–30
    - need to unpack past legislative/administrative bequests 233
    - retention of existing law during constitutional change 230–33
- constitutional law
  - comparative *see* comparative constitutional studies
  - and gender structures *see* gender structures and constitutional law
- constitutional time 203–4, 205, 208
  - constituent time and constituted time 203–4
- constitutional transfers *see* transfers
- constitutional transfers and experiments in the 19<sup>th</sup> century 279–305
- constitutions not only national phenomena 281–2
- experiment and tenure 291–5
  - France as model for experimental constitutionalism 291–4
  - patterns of constitutional instability 294–5
- numbers of new constitutions 279
- origin and originality: initial circumstances for constitutional monarchs 283–90
  - Cádiz – a historical compromise 286–8
  - civilizing the revolution – France 283–6
  - deconstructing originalism in Belgium 288–90
- pathways and transfers 295–305
  - Cádiz compromise in transfer 297–300
  - constitutionalism *à la Charte* 297
  - transferring constitutional monarchy 295–6
- plurality, agenda and sources of 19<sup>th</sup> century constitutionalism 300–305

- constitutionalizing the ‘great transformation’ 300–302
- different lines of constitutional development and transfer 304
- ideological strands and projects of constitutionalism 303–5
- importance of constitutions 300–301
- legacy of French Revolution 301–2
- side-effects of the ‘great transformation’ 301–2
- constitutionalism 1, 2
  - Anglo-Eurocentric 2, 15
  - commodification for transnational usage 1, 2
  - conservatism *see under* Latin America
    - 18<sup>th</sup> century 301
  - internationalized 237–8, 241
  - see also* international influence on post-conflict constitution-making
  - liberalism 2
    - in Latin America *see under* Latin America
    - odd details rejected as incompatible with the liberal paradigm 15, 17
    - rights catalogues, democracy and the rule of law 22–3
  - modern 21
  - 19<sup>th</sup> century *see* constitutional transfers and experiments in the 19<sup>th</sup> century
  - postcolonial *see under* ordering’ constitutional transfers
  - radicalism *see under* Latin America
  - rights-based idea of
    - forms of popular sovereignty articulating 202
    - movement-based 201–3
    - normative foundations 198–9
  - social 335–6
- constitutions
  - and bill of rights, rule of law and democracy 22–4
  - central function as ‘facilitation framework for conflicts’ 41–2, 45
  - as commodities *see* IKEA theory of legal transfer
  - constitution-making
    - Germany *see* German citizenship and its colonial heritage
  - international law *see* international influence on post-conflict constitution-making; occupied countries, constitution-making
  - constitutional information, nature of 1
  - ‘framework’ for legal transfer, constitutions and institutions forming 47
  - generic rights/similar basic values in constitutional texts 56, 81
  - global character of emerging world of national constitutions 76–7
  - global constitution *see* global/globalized constitution
  - integrating citizens into a nation 45
  - legal systems, fundamental information about 45
  - mixed constitutions 335–6
  - modern idiom, option of 21, 25
  - occupied countries *see* occupied countries, constitution-making
  - reconstructed rather than invented 2
  - symbols
    - constitutional transfer as transfer of symbols 45
    - symbolic function of constitutions and transfer 53
  - usual contents of 1
  - as written documents 1
  - see also* constitutionalism; individual countries
- contextualism 4, 7
- Contrat Social* (Rousseau) 291, 294
- Costa Rican Constitution 22, 333
- Council of Europe 32
- Court of Justice of the EU *see* European Court of Justice/European Courts
- ‘Creative Force of Jurisprudence, The’ (Kohler) 36

- Croatia 245  
 Cuba 298, 333  
 culturalism 64–6  
 culture 185  
   conflict of 171–2  
   meaning of 44  
   pragmatic notion of 174  
   transmissions of cultural inheritance 193  
 Czechoslovakia 202  
   plan to transfer Swiss Federal system 20
- de-contextualization, transfer as 10–12, 59, 191–2  
   formalization 11, 15, 59  
   globalization to re-contextualization, via 9  
   idealization 11, 15, 59  
   laws as text vs laws as propositional statement 61–2  
   reification 10–11, 15, 59
- Delmas-Marty, Mireille 51, 155
- democracy 11  
   consolidated democracy 20  
   and constitutions 22–3  
   democratic competition 180, 184  
   direct democracy, mechanisms for 336  
   in India 181  
   as international principle 237, 241, 256  
   law reform 75  
   ‘militant democracy’ 65–6  
   parliamentarianism and democracy 14, 279, 301, 303–4, 305  
   participatory democracy 241  
   representative democracy 14, 336  
   and rights catalogues 22–3
- demosprudence 206–7
- Denmark  
   good administration, right to 50  
   legal process/substantive (material) ideal type tradition 50
- Díaz-Polanco, Héctor 341
- dignity  
   and abortion 125–6  
   and sexual orientation 101–2
- dogmatic principles (jurisdiction) 45  
 Douglas-Scott, Sionaidh 155  
*Dudgeon v United Kingdom* 92–3, 95, 97, 98  
 Duguít, Leon *see under* Colombia
- East Timor 240  
   Constitution 22, 210  
   constitution-making, partial external influence on 246–8, 250, 259  
   Constitutional Commissions 258  
   Security Council Resolutions 255, 256, 260  
   UNTAET 246–7, 259
- Easton, David 45
- Echeverría, Julio 339–40
- Ecuador  
   Constitution 328  
   reforms 333, 337–40
- Elias, Norbert 184
- epistemological assumptions *see* preconceptions (*Vorverständnis*)
- equality  
   gender  
     and constitutions *see* gender structures and constitutional law  
     dimensions of 87–8  
     discrimination against homosexuals 100–102  
     intersecting with other social inequalities 88  
     right to be different 100  
     right to be treated as equal to something else 90–91  
   marriage, right to 102–3  
   marriage, same-sex 105–11  
     federalism as equality motor 111–13  
     privacy vs equality 113–15  
     privacy vs equality and the role of dignity 100–102, 115–17
- Eritrea 240
- European Convention on Human Rights (ECHR) 24, 32  
   age of consent 93  
   equality guarantee (Art 14) 93, 94–5

- interpretation and ‘margin of appreciation’ doctrine 51–2
- private life, right to respect for (Art 8) 93, 94
- recognized in TEU 48
- right to marry (Art 12) 102–3
- European Court of Human Rights (ECtHR) 24
- ‘margin of appreciation’ doctrine 51
- privacy
  - emancipatory dimension of free decision-making 101
  - right to privacy restricted to an autonomy in non-public sphere 101
  - strong privacy approach in protecting sexual orientation 92–5, 96
- right to family life for same-sex couples 103
- right to marry 102–3
- European Court of Justice/European Courts 48
  - administrative culture of member states, influencing 50
  - and Charter of Fundamental Rights of the EU 49
    - safeguarding role 50
  - member states’ administrative culture, influencing 50
  - sexual orientation discrimination 113–14
- European Union (EU)/Europe
  - abortion 120–22
  - Charter of Fundamental Rights *see* Charter of Fundamental Rights of the EU
  - Commission influencing member states’ administrative culture 50–51
  - constitutionalizing austerity 207
  - EU law pressure on domestic law as an irritant 61
  - EU not a homogeneous constitutional entity 32
  - good administration, right to 49–51
  - ius commune* establishing idea of basic similarity 32
  - limited authorization 50–51
  - services in the internal market 51
  - study of comparative law in 32
  - transfer of information over a ‘bridge’ formed by EU 53
  - ‘value laboratory’, institutions of EU as 41, 49–51
  - vertical constitutional transfer within a supranational organization 35
  - see also* constitutional transfers and experiments in the 19th century
- external influence *see* international influence on post-conflict constitution-making
- Federalist Papers* 29–30
- ‘figuration’ 184, 185
- Fiji 95
- Finland 238–9
- First International Congress of Comparative Law (1900) 30
- Fitzpatrick, Peter 183
- formalism 58, 59, 62–3, 66–7
- formalization 11, 59
- Fourie* 106–7
- France 282, 287
  - abortion constitutionalism 122
  - Charte constitutionnelle* 289, 290, 292–3, 296, 297
  - colonies 214–15, 262, 270
  - Conseil constitutionnel* 12, 122
  - constitutional monarchy/1791 Constitution 283–6, 289, 290, 291, 294, 295–6, 297, 303, 328
  - Déclaration* 23, 291, 284, 285, 286, 289, 294
  - experimental constitutionalism, as model for 291–4
  - formalist ideal type tradition 50
  - French Revolution 281, 284, 288, 291, 303, 327
    - legacy of 301–2
  - good administration, right to 50
  - parliamentarianism and democracy, towards 305
  - violations of constitution 300

- Frankenberg, Günter 39, 58–63, 68, 70, 73, 76, 81, 83–4, 87, 117, 189–97, 208, 306–7
- functionalism 33–4, 58, 59, 62–3
- instrumentalism 63–4
- culturalist critique 64–5
- fundamental/human rights 24, 45
- Charter of Fundamental Rights *see* Charter of Fundamental Rights of the EU
- constitutional traditions of EU
- member states 48–9
- in contemporary constitutions 81
- ECHR *see* European Convention of Human Rights (ECHR)
- equality *see* equality
- European fundamental rights 48
- see also* Charter of Fundamental Rights of the EU
- gender equality provisions in contemporary constitutions 81–6
- as international principle 237, 241, 256
- law reform 75
- and the rule of law 34–5
- sexual orientation *see* same-sex couples
- transfer affecting 46, 47
- UDHR 87, 201
- see also under* individual countries
- Gadamer, Hans Georg 43
- García, Helena Alviar 13
- Geertz, Clifford 52, 185
- gender *see under* equality
- gender structures and constitutional law 81–6
- affirmative action provisions 82
- in Colombia *see* Colombia
- context determining how
- commodities travel 84–6
- gender equality provisions in contemporary constitutions 81–2
- marriage 82
- pregnancy, protection during 82, 85
- Geneva Conventions 239, 255
- German citizenship and its colonial heritage 261–75
- imaginings of ‘others’ 265–71
- distinction between ‘natives’ and ‘citizens’ 266
- ‘mixed marriages’ 266–71
- lasting repercussions:
- reconceptualization of citizenship law 271–5
- post-colonial theories and German jurisprudence 261–5
- Germany 70
- abortion *see* legal transfer of women and fetuses
- Basic Law
- free development of one’s personality 101, 103, 114, 116, 126
- protection of the family 132
- protection of marriage 103, 114
- right to life 125
- citizenship and colonialism *see* German citizenship and its colonial heritage
- civil law 47, 53
- civil partnerships 103–4, 113–15
- benefits equality/financial discrimination 114–15
- Constitution 45, 50, 124, 282
- fundamental rights/right to equality 46, 47, 50, 54, 103
- important legal issues requiring acts of parliament 47, 53–4
- right to privacy restricted to an autonomy in non-public sphere 101
- sovereignty of the people/will of the people 47, 53
- Constitution, Weimar 125, 311, 323
- constitution-making process after Second World War 238, 243
- Federal Constitutional Court (FCC) 12, 20, 46, 47
- abortion *see* legal transfer of women and fetuses
- discrimination and marriage 104–5
- discrimination and same-sex partnerships 114

- German governmental bodies
  - responsible for integration 50
- marriage as different-sex union
  - 103–4
  - protection of gender identity 104
  - protection of homosexuals from
    - outing 96
  - same-sex sexual activities and right
    - to private life 95–6
- formalist ideal type tradition 50
- fundamental rights 46, 47, 50, 54, 103
  - duties owed to fetuses 124–5
  - as guidelines and impulses for state
    - action 125
- good administration, right to 50
- legal positivism and descending steps
  - of the legal order 42
- ‘militant democracy’ 65–6
- monarchic constitutionalism 297
- Rechtsstaat* 9, 11–12, 47, 54
  - historical context 12
  - predictability of legal decisions/
    - ‘margin of appreciation’
      - doctrine 51–2
- Ghana 215–20, 224, 229–30
  - adoption of customary protocol and
    - symbols 221–2
- Akan 221, 224
- Constitution, current 231
- continuity during successive regimes
  - 231–2
- Presidential powers 217–19, 233
- Republican Constitution
  - Fundamental Principles 218–19
  - influence of First Republic 232–3
  - replacing Westminster constitution
    - 215–17
- Gilissen, John 288–9
- Giudice, Michael 161
- global/globalized constitution 2, 34
  - essential elements of the modern
    - constitution 13
  - globalization as increasing
    - hybridization/pluralisation of
      - culture and laws 35
  - modern global law rooted in
    - European/Christian law of
      - nations 35
      - and rights catalogues 23–4
      - human rights and rule of law 34–5
- globalization 9, 29
  - and Anglo-Eurocentric
    - constitutionalism 2
    - locally entrenched items defying 2
  - and developing countries 77
  - global constitution *see* global/
    - globalized constitution
  - global product lines 73–4
  - as increasing hybridization/
    - pluralisation of culture and laws
      - 35
      - of laws 35
  - metaphors 41
  - of the modern idiom 13
  - transformation 74–5
- glocalization: alternatives to
  - liberal-western paradigm 2
- good administration in EU, right to
  - 49–51
- Goodridge* 108
- Greece 282
  - Constitution 296
  - monarchic constitutionalism 297
- Griffiths, John 157, 158–9, 161
- Grimm, Dieter 44
- Guatemala 333
- Hague Convention (1907) 239
- Hague Regulations 255
- Haiti
  - Constitution 16, 23, 296
  - revolution 298
- Halpern v Canada* 105
- Hamilton, Alexander 29
- Hegel, GWF 265
- HJ (Iran)* 89–90
- Hong Kong 99
- Hottinger, Julian 252
- human rights *see* fundamental/human
  - rights
- Human Rights Committee 93
- Hungary 238–9
  - German Federal Constitutional Court
    - model opposed 2
- hybridization 173–4

- globalization as increasing
  - hybridization 35
  - and replication 173, 182
  - subversion as extreme form of hybridization 173
- idealization 11, 59
  - odd details not amenable to 15
- IKEA 68–76
- IKEA theory of legal transfer 1–26, 58–62, 189, 191–6
  - constitutions as commodities 1–26, 62
  - critique of the unitary project: from transplant to transfer 3–8
  - merchants of transfer 15, 25–6
  - different limitations and uses, some commodities prone to producing 84, 88–9
  - as four-stage process 59–61
    - de-contextualization, transfer as *see* de-contextualisation, transfer as
    - defying transfer: odd details *see* odd details
    - global constitution, transfer as inclusion in 12–15, 25, 58, 59–60, 62
    - initial circumstances of transfer 8–10
    - re-contextualization *see* re-contextualization
  - global constitution/supermarket/reservoir, transfer as inclusion in 12–15, 25, 58, 59–60, 62, 73–4, 76–7, 189–90, 192, 194–5
  - as collective constitutional consciousness/memory 192–5, 203
  - 19th century 295, 300
  - US Constitution/‘We, the People’, prominence of 22, 194, 202–3
  - and instrumentalist, culturalist and formalist transplants 62–7
  - local context determining strength and force of rights/rights protection 84–6
  - politics of naming 191–6
  - from ‘reception’ to IKEA: different approaches to legal transfer 37–40
  - IKEA as post-modern concept 38
  - success of IKEA in the consumer market/success of legal transplants 59, 68–73
  - adaptability of formal solutions 72–3
  - ‘best solutions’ and ‘good enough solutions’ 70–72
  - standardization and adaptation as complementary strategies 68–70
  - threshold test excluding some transfers 14–15, 195–6
  - and Watson’s theory 66–7
  - see also* possibility of legal transfer/transplant, debate on
- In Re Marriage 109, 110
- India 24
  - Constitution 17, 18, 201, 205
  - dowries and divorce 174–86
  - same-sex sexual activity, equality, and privacy 99
  - Supreme Court 205–6
    - adjudicative leadership 206, 207
    - assuming appearance of new social movement 207
    - demosprudence 206–7
    - Social Action Litigation 206–7
  - women’s human rights 75
  - see also* ‘ordering’ constitutional transfers
- Indonesian Constitution 18
- information
  - constitutions
    - containing fundamental information about legal systems 45
    - nature of constitutional information 1
  - encountering receiver’s preconceptions *see* preconceptions (*Vorverständnis*)
  - transfer
    - capturing the compactness of transferred information 8

- legal/constitutional transfer as
  - transfer of information 40, 41–5, 52–4
  - receiving information irritating receiving system 46–7
  - transferred laws/dogmatic principles as 45
  - units of information transferred via ‘bridges’ 53
- institutional isomorphism 39
  - meaning 40
  - and ‘small world theory’ 43
- instrumentalism *see under* functionalism
- interlegality 177–9, 182–3, 185
- International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) 93
- international influence on post-conflict constitution-making 243–60
  - categories of external influence 244–5
  - external influence, legality 254–7
  - external influence, legitimacy of 257–9
  - legality and legitimacy of external influence 254–9
  - types of partial external influence 245, 246–54
    - East Timor *see* East Timor
    - Iraq *see* Iraq
    - Sudan *see* Sudan
- International Monetary Fund 12, 259
- international organizations/institutions as ‘bridges’ 53
- neutrality 241
- Iran 89
- Iraq 239–40
  - constitution-making, partial external influence on 248–50, 258–9
  - Security Council Resolutions 255, 256–7, 260
  - TAL 248–9, 257
- Irish Constitution 15
- irritation/irritant 38, 41, 42
  - foreign rule functioning as an irritant 61
  - transfer comparable to an irritation process 53
- Italy 238–9, 305
  - abortion constitutionalism 122, 126
  - Constitution 296
  - constitutional instability 294
  - revolutionary movements 296
- Japan 238, 243
- judicial role 201, 203
  - adjudicative time 204–6
  - courts and justices as apparatuses of state power 207
- Indian demosprudence 206–7
  - interpretation varying according to traditions 6
- judicial review 12, 14, 20
  - doctrine of abstract judicial review 196
- Latin America
  - judicial reform initiatives 343
  - judiciaries dependent on executive branch 334
- Kant, Immanuel 9
- Kaunda, President 212, 230
- Kazakhstan Constitution 18
- Kelsen, Hans 197, 224
  - Grundnorm* 159
- Kennedy, Duncan 311
- Kenya 18, 212, 213–14, 220, 230
  - Constitution 18
- Kohler, Josef 36, 53
- Kosovo 239–40
- Laskey, Jaggard and Brown v United Kingdom* 93–4
- Latin America, constitutional grafts and social rights in 123, 322–48
  - constitutional ‘grafts’, ‘transplants’ and ‘rejections’ 323–6, 342–8
  - innovations and the social framework 345–7
  - judicial reform initiatives 343
  - radical constitutional project influence beyond political institutions 347–8
  - social rights not implemented in 20<sup>th</sup> century 344–5

- constitutional traditions in the Americas 326–9
- difficulty of enforcing social rights 322–3
- pact between liberals and conservatives, exclusion of radicalism 329–32
- re-emergence of radicalism: new waves of constitutional reform 332–6
  - reform during societal crisis of 1930s 333
  - reform at end of 20th century 333–5
- social rights as political objectives 323
- substantive constitutional and social change 322–3
- three ‘bodies’ or constitutional traditions in the Americas 326–9
- Latour, Bruno 67
- law
  - Bible as source of law 5
  - as ‘clotted politics’ 44
  - ‘combined law’ 183
  - constitutional law
    - comparative *see* comparative constitutional studies
    - and gender structures *see* gender structures and constitutional law/culture-specific character 34
  - as emanation of spirit of the people 5
  - fragmentation 74
  - as laboratory 41–2
  - ‘law as literature’ movement 41
  - law-as-rule 6, 11–12
    - laws as text vs laws as propositional statement 61–2
    - travelling across legal borders 33
  - social significance of law *see under* legal anthropology
  - as subject and object of legal transfer and the framework 53
- Law, David 56
- law reform
  - cost of law reform 70–71
  - economies of scale in law reform 68–73
  - adaptability of formal solutions 72–3
    - ‘best solutions’ and ‘good enough solutions’ 70–72
  - standardization and adaptation as complementary strategies 68–70
  - globalization 76–7
  - IKEA theory developed *see* IKEA theory of legal transfer
  - matching law reforms 73–4
  - ‘one size fits all’ 56–8, 59
    - capitalist ideology underpinning 62
    - instrumentalist failure 63–4
    - rejection of concept by comparative lawyers 56–7
    - successful as a formalist conception 58
  - Lawrence v Texas* 96–7, 98, 99, 100, 101–2, 105, 110, 111
  - Lebach* 96
  - Lectures on the History of Philosophy* (Hegel) 265
  - legal anthropology 67, 154
    - and legal transfers 171–86
    - constellations and figurations 179–81
    - foreign and autochthonous laws 171–2
    - interlegality 177–9, 182–3, 185
    - normative effect of different legal orders on people 171
    - pragmatics of norms 181–4
    - replication and hybridization 173, 182
    - social significance of law 172
    - transculturation 174–7, 182–3
    - ‘vernacularization’ 172–3, 182
  - legal culture/legal cultures 44
    - core principles forming fundament of legal culture 45
    - as historical genesis of legal institutions/‘clotted history’ 40–7, 52
  - margin of appreciation doctrine as means of reconciling 51–2

- permanent process of the 'fabrication of order', legal culture as 45–6
- reliability of law/citizen's trust in law central to 52
- transplants threatening integrity of legal cultures 65
- legal hermeneutics 44–5
- legal history vs legal philosophy 4–7, 33–4
- legal influence 38–9
- legal pluralism 4, 183, 193
  - contestability as fundamental to plurality 156–7
  - distinguishing transfer 165–70
  - instrumental approaches 160–61
  - malleability of concept 156, 157
  - meaning 155, 157
  - and normative transfer 4, 153–70
    - colonial project/originary colonizing violence 163–4
    - movement of legal norms between closed legal/normative orders 154–5
    - negotiating boundaries 162–5
    - ordering pluralism 155–63
  - as opposite of legal monism or centralism 157
  - ordering pluralism 155–63
  - self-regulation 159, 160
  - strong legal pluralism 159–60
  - weak legal pluralism 158–9
  - when legal pluralism comes into existence 156–7
- legal realism: metaphors 41
- legal solipcism 39
- legal transfer *see* transfer
- legal transfer of women and fetuses 83, 120–50
  - abortion constitutionalism 121–3
  - Catholic tradition and right to life 121, 123, 125, 141
  - forms of protection of unborn life 127–8
  - Germany 124–35, 147–50
    - Abortion I* 124–9, 131, 139–40, 145, 149
    - Abortion II* 130–35, 141, 142–6, 149
  - indications models 120, 123, 129–30, 131, 138–9
  - liberalization of abortion in Europe 120–21
  - normative visions of women
    - underlying arguments of judges 83
  - periodic model or time-phase solutions 120, 122–3
  - Portugal: respecting life and responsible women 135–50
  - proportionality 136–7, 140, 148
  - US abortion constitutionalism 121–2, 138, 142
- legal translation 167–8
- legal transplantation 166
- Legrand, Pierre 4–7, 25, 33–4, 61–2, 63, 172
  - culturalist approach to legal transplants 64–5, 77
  - legal institutions developing in evolutionary way 39
  - legal transplant debate with Watson 4–7, 33–4, 61–2, 63
  - only meaningless form of words transferred 6, 39, 53
  - rules embedded in a specific context with specific meaning 39, 65
  - transplants threatening integrity of legal cultures 65
- Lester, Lord 51
- Leung* 99, 102
- Levitt, Peggy 173
- liberal constitutionalism *see under* constitutionalism
- Liberian Constitution 22
- Libya 240
- Loewenstein, Karl 66
- Loving v Virginia* 107, 110, 111
- Luhmann, Niklas 54, 164–5
  - autopoietic systems 167–8
- Luxembourg Constitution 15
- MacKinnon, Catherine 117
- Madison, James 16, 29, 223, 328
- Maine, Henry 193
- Malawi 212, 230
- Mamdani, Mamood 228

- ‘margin of appreciation’ doctrine 51–2
- marriage 82  
 and equality *see under* equality  
 right to marry in EU 102–3  
 same-sex *see under* same-sex couples
- Maruko* 113–14
- Marx, Karl 199, 294
- Massachusetts Constitution 9
- Max Planck Institute for Public  
 international Law 253
- May, Karl 265
- Mayntz, Renate 43, 54
- Mazrui, Ali 219
- Melberg, Arne 199
- Merry, Sally 75, 173
- metaphors 41
- Mexico 298, 299, 330  
 Constitution 322–3, 328, 335  
 reform 340–42  
 revolution 311
- Meyer, John W 40
- Michaels, Ralf 35, 166
- migration 38, 41  
 and inter-state movement of  
 constitutional ideas 7–8
- ‘military humanism’ 207
- mimesis  
 in constitutional ‘transfers’ in late  
 modernity 197–200, 202–3  
 forms of 199–200  
 theories of 199–200
- Moi, President 212
- monism 156–7, 159, 161–2, 164
- Montesquieu, Charles-Louis de  
*Secondat* 6, 29, 283, 286
- Müller, Adam 9
- Namibia 240, 242
- naming, politics of 190, 191–6, 200
- Napoleon Bonaparte 292, 293, 294, 305
- National Coalition* 98, 99, 100–11
- Naz Foundation* 99, 102
- Nepal 202
- Netherlands 262, 282  
 Basic Law 288–9  
 colonies 270  
 constitutional instability 294
- Nigeria 213, 220, 223, 230
- Nkrumah, Kwame 202, 215–20,  
 221–22, 224, 232
- normative transfer *see* legal pluralism  
 and normative transfer
- Norway 282
- Nyerere, Julius 213, 222, 224, 230
- occupied countries,  
 constitution-making in 237–42
- internationalization of domestic  
 (dis-)order 237–8
- democracy, human rights, rule of  
 law as international principles  
 237
- norms deriving from UN Charter  
 237
- post-colonial state-building 240–41
- post-conflict state-building 238–40
- problems 241–2  
 legality of internationalized  
 constitutionalism 241
- measuring domestic legitimacy  
 241–2
- odd details/oddities 190–91  
 as alternative constitutional visions 2,  
 15–18  
 and anti-hegemonic rebellion 2
- defying transfer 15–19
- no reliable criteria to distinguish from  
 globalized items 18–19
- as non-marketable phenomena 2,  
 17–18
- not amenable to reification,  
 formalization or idealization 15
- OECD 259
- OHADA 73–4
- Olsen, Fran 46–7
- ‘one size fits all’ *see under* law reform
- ‘ordering’ constitutional transfers  
 189–208
- mimesis and originality in  
 constitutional ‘transfers’ in late  
 modernity 197–200
- rights-based idea of  
 constitutionalism (RBC)  
 198–9
- strong and weak Euro-authorship  
 claims 197–8

- theories/forms of mimesis 199–200
- ‘originary’ elements in postcolonial constitutionalism 200–207
- fusion of constitutional time 203–4
- movement-based RBC 201–3
- new lifetimes of adjudicative time 204–6
  - towards demosprudence 206–7
  - threshold concerns 189–91
- Ortiz, Fernando 182
- Pakistan Constitution 18, 202
- Paraguay 334
- Parsons, Talcott 44
- Pashukanis, Eugene 190
- Pearson, Noel 168–9
- Perry v Brown* 109–10, 113
- Peru 334
  - Constitution 298, 328
- Planned Parenthood of Southeastern Pennsylvania v Casey* 121
- Poland 283
- Portugal 300
  - abortion *see* legal transfer of women and fetuses
  - sexual orientation discrimination 118
- possibility of legal transfer/transplant, debate on 36–47, 181
  - Watson/Legrand debate 4–7, 33–4, 61–2, 64–5
- Prada, Raúl 336
- preconceptions (*Vorverständnis*) 21, 25
  - analysis leading to understanding of a ‘deeper semantic’ 43–4
  - information encountering preconceptions 43
- Prempeh, H Kwasi 10
- Pretty* 101
- privacy
  - emancipatory dimension of free decision-making 101
  - equality and role of dignity, vs 100–102
  - feminists against separation of public and private spheres 91
  - meaning
    - as domesticity 117
    - as protecting a private space 91, 92, 101
    - as a sphere of non-intervention and secrecy 91
    - as a sphere of private intimacy and autonomy 101, 117
  - right to a private life
    - denying full citizenship 83, 88
  - same-sex marriage
    - privacy vs equality 113–15
    - right to marry/right to recognized form of partnership 102–5
  - sexual orientation/homosexuality
    - ECTHR’s approach 92–5
    - equality vs privacy approaches to sexual orientation 115–17
    - FCC approach 95–6
    - US approach 96–8
- professional networks 47
  - as a ‘bridge’ 53
- property, social function of *see under*
  - Colombia
- Prussia 287, 304, 305
  - Constitution 296
  - monarchic constitutionalism 297
- Puerto Rico 298
- radicalism *see under* Latin America
- Randolph, Edmund 11
- Rawlings, Jerry 230
- ‘reception’ 4, 31
  - characterizing grand/classic narrative of legal system development 37
  - Savigny-Thibaut debate on reception of law 192–3
  - from ‘reception’ to IKEA: different approaches to legal transfer 37–40
- Rechtsstaat see under* Germany
- re-contextualization 19–24, 46
  - adding context-specific meaning 60
  - political resistance/ideological concerns 20, 61
  - results from re-contextualization 21
  - risks and side effects of transfers 20, 21–4, 60–61
- Reference re Same-Sex Marriage* 105–6
- reification 10–11, 59

- replication 173, 182
- Ricoeur, Paul 43, 199–200
- rights-based idea of constitutionalism  
  *see under* constitutionalism
- Riles, Annelise 67
- Romer v Evans* 110
- Roe v Wade* 121, 122, 131, 142, 150
- Romania 238–9
  - Constitution 296
- Rousseau, Jean-Jacques 283, 291, 294, 328
- Rückert, Friedrich 265
- rule of law 11–12, 203
  - condensed into five essential elements 12
  - as international principle 237, 241
  - law reform 75
  - and ‘margin of appreciation’ doctrine 51
  - and rights catalogues 22–3
    - human rights *see under* fundamental/human rights
- rules
  - differing judicial interpretations of statutory law 6
  - embedded in a specific context with specific meaning 39
  - nomadic character 6
  - original meaning lost in repetition 6
  - as propositional statements 6
  - receiving meaning from inspiration by foreign legal systems 65
- Russia 287, 305
  - Constitution 18
  - failed transfer of German-style judicial review 20
  - monarchic constitutionalism 297
- Said, Edward 8–9, 19, 59, 190, 261, 284, 307
- same-sex couples
  - de-criminalization of same-sex sexual activity 92–102
  - discrimination against homosexuals 100–102
  - equality framework providing full citizenship participation 83, 88
  - equality vs privacy approaches to sexual orientation 115–17
  - obstinate IKEA goods 117–19
  - religious beliefs 110, 118
  - same-sex marriage 102–15
    - equality 105–11
    - federalism as equality motor 111–13
    - privacy: right to some sort of partnership 102–5
    - privacy vs equality 113–15
  - sexual orientation between right to privacy and to equality 89–92
- Saudi Basic Law (Constitution) 16
- Savigny, Friedrich von 5
  - Savigny-Thibaut debate 192–3
- Schalk and Kopf* 102
- Schlegel, Friedrich 265
- Schlesinger Jr, Arthur 209
- Schmitt, Carl 202, 205
- Schuppert, Gunnar Folke 41–2
- Seidman, Robert 228, 230–31
- self-determination
  - limitation on foreign influence 255–6
  - occupied countries 237–8
    - post-colonial state-building 240–41240
- separation of powers 203
  - Belgian constitution 283
  - in contemporary constitutions 81, 302
  - Euro-American in origin 198
  - French *Déclaration* 23, 291
- sex equality 87
- sexual orientation
  - homosexuality/same-sex couples *see* same-sex couples
  - transsexuals 104, 116
- Sicily 282, 300
- ‘small world theory’ 43
- Smend, Rudolf 45
- social media 43
- social rights in Latin America *see under* Latin America
- South Africa
  - Bill of Rights, sexual orientation provisions in 106
  - Constitution 201

- constitutional reform, marginal influence on 245, 260
- Constitutional Court 98, 106–7
  - demosprudence 206
- discrimination 106–7
- marriage 106–7
  - polygamous customary marriage 107
  - Muslim marriage 107
  - same-sex marriage 106–7
- same-sex sexual activity and equality 98
- Spain 262, 305, 311
  - conservatism 327
  - constitutional instability/change 294, 296
  - constitutional monarchy/1812 Cádiz Constitution 282, 286–8, 290, 295
    - Cádiz compromise in transfer 297–300
  - monarchic constitutionalism 297
  - violations of constitution 300
- Spirit of the Laws* (Montesquieu) 29, 283, 286
- Sri Lanka Constitution 18
- standardization 68–70
- subversive reception/subversion 2
  - of German approach to abortion by Portugal 123, 138, 139, 148
  - subversion as extreme form of hybridization 173
- Sudan 240
  - constitution-making, partial external influence on 250–54, 258, 259, 260
  - IGAD 251–2
  - National Constitution review commission 253–4
  - non-African states represented at talks 252
  - UN and Max Planck Institute 253
- Sumbeiywo, General Lazaro 252
- Sweden
  - good administration, right to 50
  - legal process/substantive (material) ideal type tradition 50
- Swiss Confederation Constitution 15, 22
- systems theory 38, 39–40
  - actor-centred perspective enriching 54
  - central activity of social systems as the production of ‘meaning’ 42
- Luhmannian 54
- Teubner, Gunther 61
- textualism/formalism 7
- Tonga Constitution 16
- Toonen* 93
- transculturation 174–7, 182–3
- transfers
  - complexity of legal transfer 30–33
  - constitutions and institutions forming ‘framework’ for legal transfer 47
  - as de-contextualisation *see* de-contextualisation, transfer as
  - defying transfer: odd details *see* *under* odd details
  - described by variety of terms 4, 31, 38
  - metaphors 41
  - designing institutions and procedures by reflection and choice 31
  - difficulties of successfully/effectively transferring constitutional law 33
  - distinguishing transfer 165–70
    - legal transfer 168–70
    - legal translation 167–8
    - legal transplantation 166
  - as ecumenical concept 7–8, 83
  - hermeneutical problem, legal/constitutional transfer as 43
  - as inclusion in the global constitution 12–15
  - information, legal/constitutional transfer as transfer of 40, 41–5, 52–4
  - constitutional transfer as transfer of symbols 45
  - legal transfer 41–3
  - methodological questions 43–5
  - initial circumstances of transfer 8–10
  - irritation process, comparable to 53

- Latin America *see* Latin America, constitutional grafts and social rights in
- leading to constitutional change and a law-making procedure 46–7
- merchants of 15, 25–6
- and migration 7–8
- in 19th century *see* constitutional transfers and experiments in the 19th century
- normative transfer *see* legal pluralism and normative transfer
- ‘ordering’ constitutional transfers *see* ‘ordering’ constitutional transfers
- ‘point of origin’ 9
- possibility of constitutional transfer and clotted history 36–55
- possibility of legal transfer/transplant, debate on *see* possibility of legal
- transfer/transplant, debate on purposeful legal transfer and formal structures 46
- re-contextualization: risks and side effects of *bricolage* 19–14
- requirement for ‘staff’ from legal and political systems 54–5
- and rights-making 23–4
- risks and side effects of transfers 20, 21–4
- transfer as an ecumenical concept 7–8
- and transplant 37–8
- transplants
- concept as pillar of unitary project 3
  - fragmentation 74
  - global scale of transplants 58
  - and IKEA theory *see* IKEA theory of legal transfer
  - ‘one size fits all’ concept 56–8
  - possibility of legal transfer/transplant, debate on *see* possibility of legal
  - theories of transplant 58–9
    - culturalism 64–6
    - formalism 66–7
    - instrumentalism 63–4
  - threatening integrity of legal cultures 65
  - and transfer 37–8
  - transfer/transplant, debate on *see* possibility of legal transfer/transplant, debate on
  - as two-stage process 59
  - Watson’s transplant thesis *see* Watson, Alan; Legrand, Pierre
  - see also* transfer
- transsexuals 104, 116
- travelling theory 10, 19, 190, 307
- Treaty of the European Union (TEU) 48, 49
- unitary project, critique 3–8
- United Kingdom 292
- colonies 214–15, 262, 270–71
  - citizenship 271
  - conservatism 327
  - common law 33
    - case law system/*stare decisis* 42
    - right of self-defence 16
  - constitution/constitutionalism 24, 289, 294
    - towards parliamentarianism and democracy 303–4, 305
  - discrimination and homosexuality 116
  - Human Rights Act (1998) 24
  - legal process/substantive (material) ideal type tradition 50
  - rule of law 11–12
    - historical context 12
- United Nations
- Charter 237
    - self-determination 240, 241
  - peace-keeping powers 240
  - personnel, expertise of 241
  - responsibility for non-self-governing territories 241
  - settlement of internal conflict 240
  - state-building missions 239–40
- East Timor
- Constitutional Commissions 258
  - Security Council Resolutions 255, 256, 260
  - UNTAET 246–8, 259

- United States
  - abortion 121–2, 138, 142
  - American Revolution 281, 298
  - case law system/*stare decisis* 42
  - civil unions 107–8
  - Constitution *see* United States Constitution
  - Declaration of Independence 284
  - Iraq 248–50, 258, 259, 260
  - legal culture, reliability of law/
    - citizen's trust in law central to 52
  - race discrimination 107
  - right to marry 109
  - Supreme Court 12, 206
- United States Constitution 11
  - First Amendment 23–4
    - as 'ideal' liberal type of constitution 329
  - Preamble 11, 21–2
  - Fifth Amendment 109
  - Second Amendment (right to bear arms) 16–17
  - Spartan constitutional model 322
- Universal Declaration of Human Rights (UDHR) 87, 201
- Uruguay 333
- USAID 12
- Uzbekistan Constitution 18
  
- Venezuela 298, 333
- 'vernacularization' 172–3, 182
- Vietnamese Constitution 17–18, 196
- Vinogradoff, Paul 193
- Vorverständnis see* preconceptions (*Vorverständnis*)
  
- Watson, Alan
  - anti-functionalism and
    - anti-instrumentalist 66
  - formalist challenge 66–7
    - legal rules detached from society 66
  - institutions as social constructs 39
  - legal transplant debate with Legrand 4–7, 33–4, 61–2, 63
- Weber, Max 44, 193, 199
- West-Eastern Divan* (Goethe) 265
- western-liberalism *see* Anglo-Eurocentric constitutionalism
- Western Sahara 240
- Wolfenden Report 95, 97
- women
  - abortion *see* legal transfer of women and fetuses
  - dowries and divorce in India 174–86
  - equality provision *see* gender structures and constitutional law
  - rights
    - and dowry and maintenance in India 177, 178
  - global currency of women's rights 184
  - human rights in India 75
  - Islam 180
  - struggle by women's movements for 180
- World Bank 12, 63, 71
  - 'Doing Business' Reports/'one size fits all' in business regulation 56
- Young, Iris 161–2
- Yugoslavia 245
  
- Zambia 212, 230